

OWNER'S MANUAL

WARNING



NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED – DROWNING HAZARD.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

PREPARATION

Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 person.

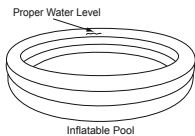
RECOMMENDATIONS REGARDING PLACEMENT OF THE POOL:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

ASSEMBLY

1. Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
2. To inflate the pool, start from the bottom chamber and work your way to the top chamber and close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool. (For inflatable pool only)
3. Slowly fill the pool to a proper water level. If there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.

1

3. Rangement dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

RÉPARATION

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

AUFBAUANLEITUNG

ACHTUNG



LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUFICHTIGT — GEFAHR DURCH ERTRINKEN.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wasserleitungen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

VORBEREITUNG

Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

EMPFEHLUNGEN ZUM AUFSTELLEN DES POOL:

- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/oder Sachbeschädigungen kommen.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Abspernung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

ZUSAMMENBAU

1. Nehmen Sie den Pool und das Zubehör vorsichtig aus dem Karton heraus und breiten Sie den Pool auf der gewünschten Stelle aus.
 2. Um den Pool aufzublasen, beginnen Sie mit der unteren Kammer und arbeiten Sie sich dann bis zur obersten Kammer vor und schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile. Blasen Sie Ihren Pool nicht übermäßig auf. (Nur bei aufblasbaren Pools)
 3. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Füllstandslinie vorhanden ist, nur bis zu dieser Linie auffüllen. **NIEMALS ÜBERFÜLLEN**, da dies zu einer Beschädigung des Pools führen kann.
- ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

4

For the Fill N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.
NOTE: Drain by adult only!

POOL MAINTENANCE

WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION



NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE – DANGER DE NOYADE.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugeotte lorsqu'elle est pas utilisée.
- Ne pas installer la pataugeotte sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataugeoire originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

PRÉPARATION

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'EMPLACEMENT DE LA PISCINE:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer

2

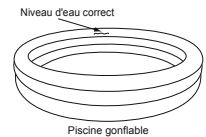
l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels.

- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

MONTAGE

1. Retirez avec soin la piscine et les accessoires du carton et déployez la piscine sur le site choisi.
2. Pour gonfler la piscine, commencez par le boudin du bas et continuez de bas en haut. Fermez les vannes de sécurité après les avoir gonflés. Ne gonflez pas trop votre piscine. (uniquement pour les piscines gonflables)
3. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.



REMARQUE: Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

VIDER LA PISCINE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
 2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Vérifiez que toute l'eau de la piscine soit évacuée en 20 minutes.
- REMARQUE:** Seul un adulte peut vider la piscine!

ENTRETIEN DE LA PISCINE

ATTENTION: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

REMARQUE: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.

2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.

3

MANUALE D'USO

AVVERTENZA



NON LASCIARE MAI I BAMBINI SENZA SORVEGLIANZA - PERICOLO DI ANNEGAMENTO.

- Solo per uso domestico.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina sotto controllo.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni dei produttori.
- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

PREPARAZIONE

L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

SUGGERIMENTI PER IL POSIZIONAMENTO DELLA PISCINA:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allargare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali.
- Non installare la piscina su viali, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e sassi.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

MONTAGGIO

1. Estrarre con cura la piscina e gli accessori dalla confezione e stendere la piscina nel punto prescelto.
 2. Per gonfiare la piscina, partire dalla camera d'aria inferiore e procedere fino a quella superiore. Chiudere bene le valvole dopo il gonfiaggio. Non gonfiare eccessivamente (solo per la piscina gonfiabile).
 3. Riempire gradualmente la piscina fino al livello adeguato e non oltre la linea di massimo riempimento posta all'interno della piscina. **NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO** in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.
- ATTENZIONE:** Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.



6

Richtiger Wasserstand



Aufblasbarer planschbecken

HINWEIS: Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

ENTLEERUNG DES POOLS

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Lassen Sie bei aufblasbaren Pools die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen. Drücken Sie beim Fill 'N Fun Pool die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen. Stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser innerhalb von 20 Minuten abgelassen wird.

WARTUNG DES POOLS

ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitlich gefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.

HINWEIS: Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.

2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

REPARATUR

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

5

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

SVUOTAMENTO

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per la piscina gonfiabile, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
Per la piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
Svuotare tutta l'acqua in 20 minuti.
NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

MANUTENZIONE DELLA PISCINA

- AVVERTENZA:** La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.
- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
 - Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
 - Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
 - Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.
NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riportarla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

RIPARAZIONE

- Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.
1. Pulire l'area da riparare.
 2. Staccare attentamente la toppa.
 3. Premere la toppa sull'area da riparare.
 4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

HANDLEIDING

WAARSCHUWING



LAAT JE KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT. – VERDRINKINGSGEVAAR.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

7

- Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

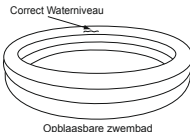
VOORBEREIDING

- De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon
- AANBEVELINGEN VOOR DE PLAATSIJNG VAN HET ZWEMBAD:**
- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
 - Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grint of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
 - De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
 - Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

ASSEMBLAGE

1. Neem het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spreid het zwembad open op de gekozen plaats.
2. Start om het zwembad op te blazen, om van de onderste kamer en werk naar de bovenste kamer toe en sluit de veiligheidsventielen na het opblazen. Blaas uw zwembad niet te hard op. (Alleen voor opblaasbaar zwembad)
3. Vul het zwembad langzaam tot aan een voldoende waterv niveau; er is een vullijn, maar ga niet over de vullijn die aan de binnenkant van het zwembad zit. **NIEUW! TE VEEL VULLEN** gezien dit het zwembad kan doen inzakken.

OPLEET: Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.



OPMERKING: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

LEDIG HET ZWEMBAD

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afkanken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbaar zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen. Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen. Zorg ervoor dat het water op 20 minuten weglloopt.

OPMERKING: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

ONDERHOUD ZWEMBAD

- WAARSCHUWING:** Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet respecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
 - Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
 - Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
 - Zie de verpakking voor de waterinhoud.

8

REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te maken.
- OPMERKING:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
 3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
 4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

REPARATIE

- Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.
1. Reinig het te repareren gebied.
 2. Plak de patch zorgvuldig.
 3. Druk de patch op het te repareren gebied.
 4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

MANUAL DE USO

ADVERTENCIA



NUNCA DEJE A SU HIJO SIN SUPERVISIÓN. PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponernos de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

PREPARACIÓN

La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

RECOMENDACIONES SOBRE LA UBICACIÓN DE LA PISCINA:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y patos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

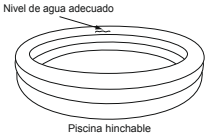
MONTAJE

1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y estire la piscina en el lugar elegido.

9

2. Para hinchar la piscina empiece por la cámara del fondo y avance hasta la cámara superior; cierre todas las válvulas de seguridad después del inflado. No infle su piscina más de lo necesario. (Solo para piscinas hinchables)
3. Llene la piscina lentamente hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO** eso podría hacer que la piscina se desplome.

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.



NOTA: Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

VACIADO DE LA PISCINA

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinflé todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Para la piscina Fill 'N Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Asegúrese de drenar toda el agua en 20 minutos.

NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

- ADVERTENCIA:** Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.
- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
 - Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
 - Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
 - Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
NOTA: No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

REPARACIÓN

- Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.
1. Limpie la zona a reparar.
 2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
 3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
 4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

10

BRUGERMANUAL

ADVARSEL



LAD ALDRIG BARNET VÆRE UDEN OPSYN - FARE FOR DRUKNING.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjssnore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryge vnder mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

KLARGØRING

Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

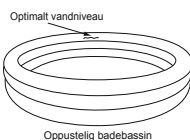
ANBEFALINGER VEDRØRENDE PLACERING AF SVØMMEBASSINET:

- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå tryk fra vand; mudder, sand, blød / løs jord eller alfaldsand er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

SAMLING

1. Tag forsigtigt poolen og tilbehøret ud af kassen og bred poolen ud på det valgte opstillingssted.
2. Bassinet pumpes op ved at starte med nederste kammer og arbejde sig op til øverste kammer og lukke sikkerhedsventilen efter oppumpning. Undlad at pumpe bassinet for hårdt op. (Kun oppustelig bassin)
3. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinet indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapser.

ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.



BEMÆRK: Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skaler ikke.

TØM POOLEN

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retninger vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkanaler, samtidig med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud.

11

- På Fill 'N Fun bassinet trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud. Sørg for at slippe alt vand på 20 minutter.
- BEMÆRK:** Poolen må kun tømmes af en voksen!

VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN

- ADVARSEL:** Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.
- Vand i svømmebassinet skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenet, snarvest vand er skadeligt for brugerens sundhed.
 - Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
 - Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
 - Se vandkapaciteten på pakken.

RENSNING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
- BEMÆRK:** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der dannes slim mug på den, hvilket vil skade poolen.
 3. Opbevarer på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
 4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

REPARATION

- Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.
1. Rengør området omkring reparationsstedet.
 2. Pil forsigtigt beskyttelsen af lappen.
 3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
 4. Vent 30 minutter før oppumpning.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

ATENÇÃO



NUNCA DEIXE A CRIANÇA DESACOMPANHADA - RISCO DE AFOGAMENTO.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

PREPARAÇÃO

A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

RECOMENDAÇÕES A RESPEITO DA COLOCAÇÃO DA PISCINA:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana.
- Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O

12

3. Skladuj!te na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

OPRAVY

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přilepte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

BRUKSANVISNING

ADVARSEL



LA ALDRI BARNET LEKE UTEN TILSYN - DRUKNINGSFARE.

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerdet, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot sola under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

FORBEREDELSE

Installering av svømmebassengene tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person

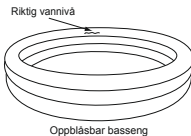
ANBEFALINGER SOM ANGÅR PlassERING AV BASSENGET:

- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom.
- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt. Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

MONTERING

1. Ta bassenget og tilbehøret forsiktig ut av esken og spre bassenget utover på det valgte monteringsstedet.
2. For å blåse opp bassenget startes det fra det nedre kammeret og jobbes opp til det øvre kammeret, mens sikkerhetsventilene lukkes etter oppblåsing. Ikke blås opp bassenget for mye. (Kun for oppblåsbart basseng)
3. Fyll opp bassenget langsomt til riktig vannnivå. Hvis det eksisterer en fyllelinje, nå denne, men ikke overskrid fyllelinjen på bassengets innsida. **IKKE Fyll FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser. **ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

19



MERK: Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

TØMME BASSENGET

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
2. For oppblåsbart basseng, tøm alle luftkammerne, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. Sørg for å slippe ut vannet på 20 minutter.

NOTE: Tømming må kun gjøres av voksne

BASSENGVEDLIKEHOLD

ADVARSEL: Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
- Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapasitet.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.

MERK: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.

2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til mugdannelser, som skader bassenget.
3. Lagres på et tørt, tørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

REPARASJON

Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.

1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

ÄGARMANUAL

VARNING



LÄMNA ALDRIG DITT BARN UTAN TILLSYN – RISK FÖR DRUNKNING.

- Endast för hemmabruk.
- Endast för utomhusbruk.

20

- Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.

- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produktet på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot sola när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolen utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

FÖRBEREDELSE

Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person

REKOMMENDATIONER ANGÅENDE PLACERING AV POOLEN:

- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den lippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarlig personskada och/eller skada på personlig egendom.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformer, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärningar, belysning och säkerhetsutrustning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

MONTERING

1. Ta försiktigt ut poolen och dess tillbehör ur kartongen och sprid ut poolen på den valda platsen.
2. När poolen ska fyllas med luft: börja då med det nedre luftutrymmet och fyll sedan successivt utrymmena uppåt. Stäng säkerhetsventilerna efter att luften är ifyllt. Fyll inte din pool med överdrivet mycket luft. (Endast för uppblåsbare pooler)
3. Fyll på poolen långsamt till lämplig vattennivå, till vattennlinjen ifall sådan finns, nå upp till men överskrid inte vattennlinjen på poolens insida. **Fyll INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom det kan leda till att poolen kollapsar. **VARNING:** Lämna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.



OBS: Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

TÖMNING AV POOLEN

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
2. För den uppblåsbare poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet. För poolen Fill 'N Fun, tryck ned poolens vägg för att få ut vattnet. Se till att vattnet ska tömmas ut på 20 minuter.

OBS: Tömnin ska utföras av vuxen!

UNDERHÅLL AV POOLEN

VARNING: Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.

• Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.

21

- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalerna.
- Ett godt underhåll förlänger poolens livslängd.
- Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor. **OBS:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
3. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

REPARATION

Om ett luftutrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.

1. Rengör området som ska lagas.
2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

OMISTAJAN OPAS

VAROITUS



ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA. HUKKUMISVAARA.

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkoikäyttöön.
- Lapset voivat hukkaa matalaan veteen. Tyhjentää allas käytön jälkeen.
- Kahuuallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten alta, autotalli, talo, yläiäripuut oksat, pyykkinäruut tai sähkölinjat.
- Suosittelään kääntämään sekä aurinkoa kohden leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alikuperaiseen lastenlataaseen (esimerkiksi lisävarusteen lisääminen) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamisen- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

VALMISTELU

Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.

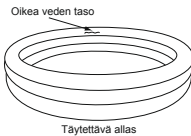
SUOSTUKSIA ALTAAN SIOJUTTAMISTA VARTEN:

- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa allaan rikkoutuminen ja vuotoaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä aseta joteille, kansille, lattureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävästi kiinteää, jotta se kestää veden paineen; mutta, niekka, pehmeä / irtomainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilla viranomaisilla kaikki määräykset, jotka liittyvät allasmiseen, esteisiin, valaistukseen ja turva-vaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

22

ASENNUS

1. Ota allas ja lisävarusteet pakkauksesta varovaisesti ja levitä allas valitulle paikalle.
2. Täytä allas aloittamalla alakammioista ja siirry sieltä yläkammioon ja sulje venttiilit täytön jälkeen. Älä täytä liikaa. (Vain puhallettaville altaille)
3. Täytä allas hitaasti vedellä oikeaan syytyteen. Jos altaassa on vedentäyttömerkki, täytä vettä tähän merkkiin asti, mutta älä ylitä merkkiä. **ÄLÄ YLITÄYÄ,** sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen. **VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.



MUISTUTUS: Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

ALTAAN TYHJENNYS

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
2. Tyhjentää puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi. Fill 'N Fun -altaassa työnnä altaan seinää alas veden tyhjentämiseksi. Varmista, että kaikki vesi on tyhjennetty 20 minuutissa.

MUISTUTUS: Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

ALTAAN HUOLTO

- **VAROITUS:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.
- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jällemyynti- ja saadakseen kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
- Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
- Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.

MUISTUTUS: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

2. Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, taittele allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saatava muodostua homeita ja allas voi vahingoittua.
3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.
4. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

KORJAUS

Jos kammiot vaurioitui, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.

1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

23

PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA

UPOZORNENIE



NIKDY NENECHAJTE VAŠE DIEŤA BEZ DOZORU – NEBEZPEČENSTVO UTOPIENIA.

- Iba na domáce použitie.
- Určenie len pre vonkajšie použitie.
- Deťi sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdňte bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovinný povrch aspoň 2 m od akékoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bieležné alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k sínku.
- Spotrebitelské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

PRÍPRAVA

Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.

ODPORÚČANIA TYKÁJUCE SA UMIESŤNENIA BAZÉNA:

- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vylodeniu vody a spôsobí úraz alebo poškodenie osobného majetku.
- Nepostavte ho na prijazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla ťažkú vodu; blato, piesok mákka/kypřa pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haliuzi.
- U samosprávných orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa opíotenia, barrier, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržiavať a zabezpečiť dodržanie všetkých zákonov.

MONTÁŽ

1. Bazén a jeho príslušenstvo opatrne vyberte z balenia a bazén rozložte na vybrate miesto.

2. Pri nafukovaní bazéna začnite dolnou komorou a postupujte až k hornej. Po nafuknutí vďaka zatvorte nafukovacie ventily. Bazén nenafukujte priľis. (iba pre nafukovací bazén)

3. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NEPREPLŇUJTE,** pretože by to mohlo spôsobiť zlyhanie bazéna.

POZOR: Počas plnenia vodu nenechávajte bazén bez dozoru.



24

POZNÁMKA: Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

VYPUSTENIE BAZÉNA

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúkните všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu. V prípade bazéna Fill 'N Fun zatlačte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu. Vodu nezabudnite všetku vypustiť za 20 minút.

POZNÁMKA: Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

ÚDRŽBA BAZÉNA

- UPOZORNENIE:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplem počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
 - Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.
 - Správnu údržbu maximalizujete životnosť vášho bazéna.
 - Objem vody je uvedený na balení.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Po použití vlnku handričku jemne vyčistite celý povrch.
- POZNÁMKA:** Nikdy nepoužite rozpúšťadlá ani iné chemikálie, pretože by mohli produkt poškodiť.
2. Bazén vysušte a po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originálneho balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohla by sa vytvoril plesň a poškodiť bazén.
 3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
 4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

OPRAVA

- V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.
1. Opravované miesto vyčistite.
 2. Starostlivo nalepte záplatu.
 3. Záplatu prilajte na opravované miesto.
 4. Pred natúknutím vyčkajte 30 minút.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE



NIGDY NIE ZOSTAWIAJ SWOJEGO DZIECKA BEZ NADZORU – NIEBEZPIECZYSTWO UTONIĘCIA.

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do płukania na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki od wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

25

PRZYGOTOWANIE

Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby

ZALECENIA DOTYCZĄCE MIEJSCA BAZENU:

- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do runięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne.
- Nie stawiaj basenu na podłożach, podestach, podwyższeniach, zwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękkaluźna gleba lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

MONTAŻ

1. Ostrożnie wyjmij basen i jego akcesoria z opakowania i rozłóż basen na miejscu przeznaczonym na jego postawienie.
2. Aby nadmuchać basen, rozpocznij pompowanie od dolnej komory i posuwaj się w górę. Po zakończeniu pompowania zamknij zawory bezpieczeństwa. Nie pompuj basenu w nadmiarze. (Tylko dla dmuchanego basenu)
3. Powoli napełniaj basen do odpowiedniego poziomu wody, jeśli wewnątrz jest linia wskazująca poziom, należy do niej dotrzeć, ale nie przekraczać.

NIE PRZEPIELNIAĆ, ponieważ może to spowodować zapadnięcie się basenu.

UWAGA: Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

Prawidłowy poziom wody



Dmuchana basen

UWAGA: Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

SPUSZCZANIE WODY Z BAZENU

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Dla dmuchanego basenu. Opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu w celu wypuszczenia wody. Dla basenu Fill 'N Fun, naciśnij ścianę basenu w celu wypuszczenia wody. Upewnij się, że cała woda zostanie wypuszczona w przeciągu 20 minut.

UWAGA: Spuszczenie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

KONSERWACJA BAZENU

- OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieć, może być zagrożone.
- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
 - Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
 - Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
 - Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Po użyciu basenu przetrzyj dokładnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.

26

UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.

2. Wyszus basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen nie jest całkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
4. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

NAPRAWA

Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć złączzonej łąty naprawczej.

1. Wyczyszczyć powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
2. Ostrożnie odklej łątę.
3. Docisnąć łątę do powierzchni przeznaczoną do naprawy.
4. Odczekać 30 minut przed napompowaniem.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS



SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET. FULDAVESZÉLY.

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadtéri használatra.
- A gyermek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatna. Üritse ki a medencét, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A termékét lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, lefegő ágak, ruhaszárító kötelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubickoló medence fogyasztó állati módosítását (pl. tartozékok hozzáadását) a gyártó utasításai szerint kell végezni.
- A használati és ősszeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

ELŐKÉSZÜLET

A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén.

A MEDENCE ELHELYEZÉSERE VONATKOZÓ TANÁCSOK:

- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenesen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz állásához vezet, amely elrontja a medencét.
- A medencét ne állítsa fel az autóbeállón, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalttal. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakozja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságra vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

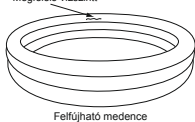
ÖSSZESZERELÉS

1. Vegye ki óvatosan a medencét és tartozékait a csomagolásból és terítse szét a medencét a kiválasztott helyen.
2. A medence felállítását kezdje az alsó kamrával, majd haladjon a felső kamra felé, és végül a felállítás után zárja le a biztonsági szelepeket. Ne fújja túl a medencét. (Csak felhújtató medence esetén)

27

3. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne lépje túl a medence belső felületén feltüntetett töltésszintjét (ha van). **NE TÖLTSE TÚL,** mivel ez a medence összedőlését okozhatja.

Megfelelo vízszintt



Felfújható medence

FIGYELEM: Az összes ábra csak illusztrációs célokra szolgál. Azok nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

A VÍZ LERESZTÉSE A MEDENCÉBŐL

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.
2. A felfújható medence esetén eresse ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát. A Fill 'N Fun medence esetén a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát. Győződjön meg arról, hogy 20 percen belül minden víz eltávozzon.

FIGYELEM: A víz leresztését csak felnőtt személy végezze!

A MEDENCE KARBANTARTÁSA

FIGYELMEZTETÉS: Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenek előtt pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.

- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
- A medence vizének megfelelő minőségét biztosító víz tisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.
- A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
- A medence vízfőfogata a csomagoláson található.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A medence használatá után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.
- FIGYELEM:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. A medencét szárazítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtás össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradt meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
 3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
 4. A terméket minden szezon elején, a használatá során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

JAVÍTÁS

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.

1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
4. A felhúzás előtt várjon 30 percet.

28

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS



NEKAD NEATSTĀT BĒRNU BEZ UZRAUDZĪBAS - NOSLĪKŠANAS RISKS.

- Izmantoj tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīgt arī pavisam sekli ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšoj.
- Peldbaseinu neuzstādi uz betona, asfalta vai citas cietais virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzēnas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem koku zariem, veļas žāvēšanas nojumiem vai elektrības vadiem.
- Rotāļlojities ieteicams atkārtas ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam skeljamam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Saglabājiet saikšanos un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzturībai.

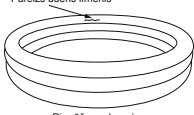
SAGATAVOŠANA

Nelieku baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.

IETEIKUMI PAR BASEINA UZSTĀDĪŠANU

- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietais un līdzēnas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzēnas virsmas, tas var sabukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojātātpašumu.
 - Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un iedens augšne vai pilnīgs.
 - No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
 - Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.
- SALIKŠANA**
1. Uzmaniģi izņemiet baseinu un tā piederumus no kartona iepakojuma un izklāiet baseinu uz izraudzītās virsmas.
 2. Lai piepūst baseinu, sāciet no apakšējā nodalījuma un turpiniet virzienā uz augšējo nodalījumu, un pēc piepūšanas aizveriet drošības vārstus. Nepiepūst baseinu pārāk spēcīgi. (Tikai parpūšamajam baseinam)
 3. Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni; ja ir norādīta uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to.
- NEPĀRĀPILDIET,** jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.
- UZMANĪBU!** Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.

Pareizs ūdens līmenis



Piepūšama baseins

29

PIEZĪME: Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlotos faktiskās izstrādājums. Neatbilst mērogam.

BASEINA IZTUKŠOŠANA

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecīšanu no baseina.
2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni. Fill 'N Fun baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni. Pārlicinieties, ka viss ūdens ir izliets 20 minūšu laikā.

PIEZĪME: Ūdens jāizteina pieaugušajam!

BASEINA KOPSĒNA

- BRĪDINĀJUMS:** Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.
- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
 - Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
 - Pareiza kopšana var palīdzēt baseina kalpošanas laiku.
 - Ūdens ietilpība ir norādīta uz iepakojuma.

TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas.
- PIEZĪME:** Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Izžāvējiet baseinu zem klajas debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakal iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
 3. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
 4. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

LABOŠANA

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
4. Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.

SAVININKO VADOVAS

ISPĖJIMAS



NIEKADA NEPALIKTI VAIKO BE PRIEŽIŪROS. PAVOJUS NUSKĘSTI.

- Tik būtiniam naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nuskęsti labai mažame kiekyje vandens. Nenaudojama baseine nepalikti vandens.
- Neįrengti vaikams skirtų baseinelių ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padėkite gamini ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kiulies, pvz.: tvoros, garazo, namo, medzių šakų, drabužių kabų arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saules.
- Vartotojas, modifikuodamas neglų vaikų baseiną (priedėdamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Pasilikite surinkimo ir montavimo instrukcijas atėičiai.

30

PARUŠIMAS

Sunkiai mažą baseiną vienam žmogui įprastai užtrunka apie 10 minučių.

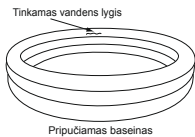
REKOMENDACIJOS DEL STATYMO BASEINO VIETOS PARINKIMO:

- Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirtų, lygus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei. Jeigu statysite ant nelygios žemės, garantija ir priežiūros paslaugos negalios.
- Nestatykite važiuojamojo kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblias, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkyti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles.
- Pasidžiūrėkite vietinės valdžios įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

SURINKIMAS

1. Išimkite baseiną ir priedus iš kartoninės dėžės, o tada išskleiskite baseiną pasirinktoje vietoje.
2. Noredami pripūsti baseiną, pradėkite nuo apatinės kameros ir užbaikite viršutinę, pripūsdami, uždarykite apsauginius vožtuvus. Baseino per daug nepripūskite. (Tik pripūčiams baseinams).
3. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiektė ją, tačiau neviršykite baseino viduje esančios pildymo linijos. **NEPERPILDYKITE**, nes baseinas gali sugriūti.

DĖMESIO: Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.



PASTABA: Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaktomi. Ne pagal mastelį.

BASEINO TUŠTINIMAS

1. Pasidžiūrėkite vietinius nuostatus dėl specifinių baseino vandens išleidimo nurodymų.
2. Naudodami pripūčiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Naudodami „Fill ‘N Fun“ baseiną, paspauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Išleiskite vandenį per 20 minučių.

PASTABA: Išleisti vandenį gali tik suaugusysis!

BASEINO PRIEŽIŪRA

- ĮSPĖJIMAS:** Jei nekreipsite dėmesio į čia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.
- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėjus užšiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
 - Susiekitė su vietiniu pardavėju, iš kuro galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdotė cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.
 - Tinkamai priežiūradami galite maksimaliai paliginti savo baseino eksploatavimo laiką.
 - Vandens talpa nurodyta ant pakuočių.

VALYMAS IR LAIKYMAS

- Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
- **PASTABA:** Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
- Išdžiovinkite baseiną ore, o jmi palini išdžiovys atidžiai sulankstykite ir padėkite atgal į originalią pakuotę. Jei baseinas ne visiškai išdžiuvo, gali atsirasti puvėsiai ir pažeisti baseiną.

31

3. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudojant reguliariai patikrinkite, ar gaminyje nepažeistas.

TAISYMAS

- Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lopą.
- 1. Nuvalykite taisomą sritį.
- 2. Atsargiai nulupkite lopą.
- 3. Prispauskite lopą prie pažeistos vietos.
- 4. Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILO



NIKOLI NE PUŠČAJTE OTROKA BREZ NADZORA - NEVARNOST UTOPIVTE.

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, visecje veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvzi bazen spremeni (na primer, do druge opreme) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

PRIPRAVA

Postavitev majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela liti 1 oseba.

PRIPOROČILA GLEDE MESTA POSTAVITVE BAZENA:

- Zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesele in voda v njem razlije, s čimer lahko povzroči resne telesne poškodbe in ali škodo na osebni lastnini.
- Bazena ne postavljajte na dovoz, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritiske vode; blato, pesek, mehka/zrahljena zemlja ali kataran niso primerni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

POSTAVLJANJE

1. Bazen in dodatke previdno vzemite iz lepenke, bazen pa nato razprostrite na izbranim mestu.
 2. Bazen začnite naphovati pri spodnjem prekatu in nadaljujte do zgornjega prekata, potem ko končate pa ne pozabite zapreti varnostnih ventilov. Bazena ne smete čezmerno naphiniti. (Samo za naphljivo bazen)
 3. Počasi napolnite bazen z vodo do ustreznih ravni, če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, nali slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.
- POZOR:** Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

32



OPOMBA: Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

PRAZNENJE BAZENA

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
 2. Pri naphljevem bazenu izpustite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odteče. Pri bazenu Fill 'N Fun potisnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odteče. Vsa voda mora odteči v 20 minutah.
- OPOMBA:** Bazen naj prazni izkjučno odrasla oseba!

VZDRŽEVANJE BAZENA

- **OPOMBA:** Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
- Vodo v bazenih menjajte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij za čiščenje vodo se obrite na lokalnega proizvajalca.
- S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
- Za prostornino vode glejte napise na embalaži.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Po uporabi z valžno krpo nežno očistite vse površine.
- **OPOMBA:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazen posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledajte, če ni morda poškodovan.

POPRAVILA

- Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.
- 1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
- 2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
- 3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popraviti.
- 4. Počakajte 30 minut, preden ponovno naphinite izdelek.

KULLANIM KILAVUZU

UYARI



COCUGUNUZU ASLA YALNIZ BIRAKMAYINIZ - BOGULMA TEHLIKESI.

33

- Sadece evde kullanım içindir.
- Sadece açık alanda kullanım içindir.
- Çocuklar az miktarda su da bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamşar ıpları veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkasına almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değişiklikli yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başvurmak üzere saklayın.

HAZIRLAMA

Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer.

HAVUZUN YERLEŞTİRİLMESİNE İLİŞKİN ÖNERİLER:

- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayınız. Zemin, suyun basıncını kaldırarak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılarla arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyenize danışın ve tüm kanunlara uydurduğunuzdan emin olun.

MONTAJ

1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayın.
 2. Havuzu şişirmek için, en alt bölmeden başlayarak en üst bölmeye doğru devam edin ve şişirdikten sonra emniyet valflarını kapatın. Havuzunuz gereğinden fazla şişirmeyin. (Sadece şişirilebilir havuz için)
 3. Bir doldurma çıkışı varsa, havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun ancak havuzun içindeki doldurma çıkışını aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için. **ASIRI DOLDURMAYIN.**
- DIKKAT:** Su doldururken havuzun yamından ayrılmayın.



NOT: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünün yansıtmayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

HAVUZU BOŞALTIMA

1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
 2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indiririken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. Fill 'N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın. Tüm suyun 20 dakika içinde boşaltıldığınından emin olun.
- NOT:** Boşaltma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!

34

HAUVZ BAKIMI

- UYARI:** Bu belgede verilen bakım talimatlarını uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığı riske girebilir.
- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözte görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlili su, kullanıcıların sağlığını zararlıdır.
 - Lütfen havuzunuzdaki suyu atımyaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal maddeler üreticisinin talimatlarına uydurduğunuzdan emin olun.
 - Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatılabılır.
 - Su kapasitesi için ambalaja bakın.

TEMİZLİK VE DEPOLAMA

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
- NOT:** Ürüne zarar verebilecek çözücüler veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kuruduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa, küflenme oluşabilir ve havuzu zarar verebilir.
3. Çocukların erişemeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullandığınız doğru dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

ONARIM

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde uygulayın.
3. Yamaşı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

MANUALUL UTILIZATORULUI

AVERTISMENT



NU LĂSAŢI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT – PERICOL DE ÎNEC.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca şi în foarte puţină apă. Golită piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalaţi piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafaţă tare.
- Aşezaţi produsul pe o suprafaţă plană, la cel puţin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să staţi cu spatele la soare când vă jucaţi.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucţiunilor producătorului.
- Păstraţi instrucţiunile de asamblare şi de instalare pentru consultare viitoare.

PREGĂTIREA

Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

RECOMANDĂRI REFERITOARE LA AŞEZAREA PISCINEI:

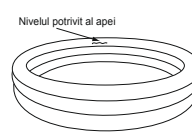
- Este esenţial ca piscina să fie montată pe un teren solid şi plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbuşirea piscinei şi la inundate, care produc răni grave ale persoanelor şi/sau deteriorări ale proprietăţii.

35

- Nu o montaţi pe drumuri, punţi, platforme, pietriş sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susţine presiunea apei; mălul, nisipul, pietrele şi / afânat sau smolau nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele şi sfărâmurile inclusiv pietre şi ramuri mici.
- Verificaţi împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor şi a cerinţelor de siguranţă şi asigurări-vă că respectaţi toate legile.

ASAMBLAREA

1. Scoateţi piscina şi accesoriile cu grijă din cutie şi desfaceţi piscina pe locul ales.
 2. Pentru a umfla piscina, porniţi cu camera de jos şi înaintaţi spre camera de sus şi închideţi valvele de siguranţă după umflare. Nu umflaţi în exces piscina dvs. (Numai pentru piscina gonflabilă)
 3. Umpleţi încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcat de umplere, atingeţi, dar nu depăşiţi linia de marcat de pe interiorul piscinei. **NU UMPLETI ÎN EXCES**, întrucât depăşirea pentru sănătatea prăbuşirea piscinei.
- ATENŢIE:** Nu lăsaţi piscina nesupravegheată când o umpleţi cu apă.



NOTĂ: Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

GOLIREA PISCINEI

1. Verificaţi regulamentele locale pentru instrucţiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
 2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflaţi toate camerele de aer. Împingând în jos în acelaşi peretele piscinei pentru a elibera apa. Pentru piscina Fill 'N Fun, împingeţi în jos peretele piscinei pentru a elibera apa. Asiguraţi-vă că surgeajii aproape toată apa în 20 de minute.
- NOTĂ:** Scurgerea se face doar de către adulţi!

ÎNŢREŢINEREA PISCINEI

- AVERTISMENT:** Dacă nu respectaţi liniile directoare de întreţinere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs., ar putea fi în pericol
- Schimbaţi frecvent apa din piscină (în special pe vreme caldă) sau când observaţi că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
 - Va rugăm să luaţi legătura cu comerciantul local pentru obţinerea de substanţe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asiguraţi-vă că respectaţi instrucţiunile producătorului substanţelor chimice.
 - Întreţinerea corespunzătoare poate mări durata de viaţă a piscinei dvs.
 - Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

CURĂŢAREA ŞI DEPOZITAREA

1. După utilizare, folosiţi o cârpă umedă pentru a curăţa uşor toate suprafeţele.
- **NOTĂ:** Nu folosiţi niciodată solvenţi sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscaţi piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiţi-o cu grijă şi puneţi-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma muşcaşi şi va deteriora piscina.

36

3. Depozitaži o Infr-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

REPARAȚIA

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție peticul.
3. Apăsați peticul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflare.

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА

ВНИМАНИЕ



НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО СИ БЕЗ НАДЗОР - ОПАСНОСТ ОТ УДАВАНЕ.

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате.
- Не поставяйте басейна-игрчка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клопи, прострии или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра слънчево да пие гърба.
- Промына от страна на потребителя на оригиналната детски басейн (например добавяване на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за събиране и монтаж за по-нататъшна употреба.

ПОДГОТОВКА

Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО РАЗПОЛАГАНЕТО НА БАСЕЙНА:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, лъсък, мека/рохкава пръст или смолата са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клопи.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, бариери, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

СГЛЮБЯВАНЕ

1. Внимателно извадете басейна и аксесоарите от кашона и разгънете басейна върху избраната площадка.
2. За да напумпате басейна, започнете от долната камера и докато последователно достигнете до горната камера и затворете обезопасителните вентили след напумпване. Не напумпвайте прекомерно вашия басейн. (Само за надуваем басейн)

37

3. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика свиване на басейна.

ВНИМАНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.



ЗАБЕЛЕЖКА: Височини фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. За надуваемия басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. Уверете се, че цялото количество вода се източва за 20 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА

- ВНИМАНИЕ:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
 - За да си набавите химикали, с които да третира водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител.
 - Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
 - Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
 - Водната вместимост е посочена на опаковката.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Никого не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

РЕМОНТ

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпа за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

38

KORISNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE



NIKADA NE OSTAVLJAJTE DJECU BEZ NADZORA – OPASNOŠT OD UTAPANJA.

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne koristite.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili drugu tvrdi površinu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopci za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodatka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklapanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

PRIPREMA

Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE BAZENA:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
- Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje.
- Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

SKLAPANJE

1. Bazen i dodatke pažljivo izvadite iz kartona te bazen raširite na željenom mjestu.
2. Prilikom napunjavanja bazena, prvo ispuštite donju komoru bazena a zatim nastavite u smjeru gornje komore te zatvorite sigurnosne ventile nakon završetka postupka napunjavanja. Nemojte prenapunjavati Vaš bazen. (Samo za bazene na napunjavanje)
3. Polagano punite bazen vodom do odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja) dok ne dosegnete, ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena. **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE**, bazen jer bi se u protivnom mogao urušiti.

POZOR: Tijekom punjenja bazen ne ostavlja bez nadzora.



39

NAPOMENA: Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

PRAŽNENJE BAZENA

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Bazen na napunjavanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuštali vodu iz njega. Bazen Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuštali vodu iz njega. Pobrinite se da većinu vode ispuštite u roku 20 minuta.

NAPOMENA: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

ODRŽAVANJE BAZENA

- UPOZORENJE:** Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.
- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
 - Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno pošaljite upute proizvođača kemikalija.
 - Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
 - Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krp lagano očistite površine.
- NAPOMENA:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeći izvan doseg.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

POPRAVAK

- Za popravak oštećene komore upotrijebite priloženu zakrpu.
1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
 2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
 3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
 4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

KASUTUSJUHEHD

HOIATUS



ARGE KUNAGI JÄTKE OMA LAST VALVETA - UPPMISÖHT.

- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutusel.
- Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu püraeede, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatusnõrid või elektritraadid.
- Mängimisajal on soovitatud jääda päikesevarjusse
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmise (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Sallitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järeleparimiseks.

40

ETTEVALMISTUS

Tavaliselt väikse ujumisbasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese tädi.

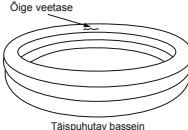
SOOVITUSED BASSEINI PAIGUTUSE KOHTA:

- On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnasele. Kui basseini on paigutatud ebastabiilsele karedatele alusele, see võib põhjustada bassini lõhkumise ja vee väljavoolamist, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahju.
- Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või valgu ei kõlba.
- Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

KOKKUSEADMINE

1. Vabastage hoolikalt basseini ja manused pakendist ning laotage basseini valitud kohale.
2. Alustage basseini täispumpamist põhjakambri ja jätkake kuni ülakambri ja sulgege pärast täispumpamist ohtuskiipid. Ärge pumbake basseini ülemäärastel täis. (Ainult täispuhutatav basseineid jaoks)
3. Täitke basseini nõutavale tasemele, kui basseini sisevõrdl on täitekoruse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna basseini võib selle tagajärjel kokku vajuda.

TÄHELEPANU: Ära jätta basseini valvamat veega täitmise ajal.



MÄRKUS: Kõik pildid ainult eesmärkide illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

BASSEINI TÜHJENDUS

1. Kontrolli kohalikul juhised, mis käsutavad ujumisbasseini veega kättemist.
2. Täispuhutatav basseini laste õhk välja kõikidest õhkukambritest, samal ajal surudes alla basseini sein, et vesi välja lasta. Mängubasseini Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta. Tagage vee välja voolamine 20 minuti jooksul.

MÄRKUS: Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

BASSEINI HOOLDAMINE

- HOIATUS:** Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel te ohusate omaenese ning eriti oma laste tervist.
- Vahetage basseini vett tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, räämas vesi ohustab kasutaja tervist.
 - Palmee pöörduge teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamiseks eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
 - Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
 - Vee pirandmed vaata pakendi.

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikale, need võivad toote roostada.
2. Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõpukult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.

41

3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, lga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

PARANDAMINE

Kui kambri on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Puhastage parandatav koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

UPOZORENJE



NE OSTAVLJAJTE DECU BEZ NADZORA - POSTOJI OPASNOŠT OD UTAPANJA.

- Samo za domaku uporabu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdi podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreke, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primjer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se podsetite.

PRIPREMA

Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

PREPORUKE U VEZI POSTAVLJANJA BAZENA:

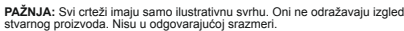
- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kameniče i grančice.
- Provjerite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ogradaivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

SKLAPANJE

1. Izvadite bazen i dodatke iz kartona veoma pažljivo i raširite bazen na odabranom mestu.
2. Da naduvate bazen, počnite od donje komore i idite prema gornjoj i zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Ne naduvavajte previše svoj bazen. (Samo za bazen na naduvavanje)
3. Polako ispunite bazen do odgovarajućeg nivoa, ako je obeležen na bazenu, ali nemojte da punite bazen preko ove linije **NEMOJTE PREVIŠE PUNITI** jer ovo može da prouzrokuje rušenje bazena.

OPREZ: Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

42



ODPRAVČENJE BAZENA
UPOZORENJE: Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prijava voda je štetna po zdravlje.
- Niko ne koristi/kontrolira lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno pošaljite uputstva proizvođača hemikalija.
- Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
- Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

1. Posle korišćenja, uzмите vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.

- POPRAVKA**
Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.
1. Očistite površinu koju treba popraviti.
 2. Pažljivo odlepite zakrpu.
 3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
 4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

دليل المالك

لا تترك طفلك أبداً وحده - خشية الغرق.

- للاستخدام المنزلي فقط.
لا يتعرض للأشغال للفرق في كمية مثبلة من المياه. مع بتقريب حمام السباحة في حالة عدم استخدامه.
لا تضع الحمام المثبت فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
ضع المنتج على سطح لا يقل مسواه عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو من المزل.
لا الأصنام المعلقة أو جبال الغسيل أو الأسلاك الكهربائية.

- توبيخ حمامات السباحة الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط و بمعرفة شخص واحد.

بأن ج ن تظلمت الأرض من جميع الأنواء والأضواء من تلك الأحجار والأصنام.
 وجعل الجبل السحي من تفتيح القنبيلة المرتبطة بالأسوار والمواسير والسدود والإضاءة
 متطلبات السلامة والتذك من جميع كافة القوانين.

الخروج الصحيح والمخلات من الكزونية السليمة يصيب عند العروة المختار
 الفرج الصحيح، السباحة، أبدا من العروة المفارقة تستمر إلى العروة العلوية وأعلى صمامات الأمان بعد
 التفتيح. لا تقرب في فجم السباحة. (صمامات السباحة القابلة للنفخ)
 أبدا لا يلامس حمام السباحة إلى مستوى الماء، العنسان، أبدا كان هناك خط للتوعية، قفب عند حده، ولكن لا
 تتجاوز خط الأملاء الموجود داخل حمام السباحة. لا تقرب في الماء لأن هذا قد يؤدي إلى انهيار حمام
 السباحة.
 انتهية! لا تترك حمام السباحة بدون من اقية أثناء عملية ملئه بالماء.



ملاحظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج المنتج ليست مرسومة بمقياس رسم.

حمام السباحة
 راجع التغطيات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة. بالنسبة إلى حمام السباحة القابل للتفتح، يجب تبرع جميع غرف الهواء ، و في نفس الوقت ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء. وبالنسبة إلى حمام السباحة المغطى والممتلئ، ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.
 كنك أن التخلص من الهواء يستغرق 20 دقيقة فقط.
ملاحظة: يجب أن يتولى المصنف مياه تصريف الحمام.

حمام السباحة
 إذا لم يتم ترديد بيانات السباحة المذكورة هنا، فإليك تعرض صحتك وصحة طفلك على الأحمال للخطر. يتغير أداء حمام السباحة باستمرار (خصوصاً عندما يكون الجو حاراً) أو إذا تولدت بشكل واضح، فبمجرد الماء غير النظيف يضر بصحة مستخدمي حمام السباحة.
 جري الانسحاب بأوامر المضيف الخاص بك للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة.
 حرص على اتباع تعليمات مصنفة الكيماويات.
 سباحة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تقلل عن هذا الحمام لأقصى حد ممكن.
 نظر الجورة لمعرفة نسبة حمام السباحة.

- نقطة والتخزين**
بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
ملاحظة: لا تستخدم مطلقاً منبهات أو أي كيميائيات أخرى قد تضر بالمنتج.
قم بتجفيف منتج البانوراما، وبمجرد أن يجف تماماً، أطويه بعناية وضممه مرة أخرى في عبوته الأصلية.
لا يترك بين حجاب الحمام تماماً، لأنه قد يتغير لونك وقد يتلف.
يُخزن في مكان جاف وبعد عن متناول الأطفال.
احرص المنتج للشفك في كل ثلاثين يوماً على موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

تعرّضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.
قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
قشر بعناية رقعة الإصلاح.
اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب تصليحها.
انتظر 30 دقيقة قبل النقر

Refer to the item name or number stated on the packaging.
Packaging must be read carefully and kept for future reference.

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

Bezieht sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione.
Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che
deve essere conservata per riferimento futuro.

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje.
El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para
consultarlo en el futuro.

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem.
A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке.
Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu.
Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen.
Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa.
Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

Riadte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení.
Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

Árucikk	Ajánlott kor
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Elements	Vecums
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabāiet to turpmāai uzziņai.

Elementas	Amžius
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Žiūrėkite ant pakotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

Izdelek	Primerno za otroke
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

Ürün	Yaş
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Vecheți numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Продукт	За възраст
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Stavka	Starosna dob
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Proverite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

Toote Number	Vanus
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema labi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Artikli	Starost
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122	3+

Obraćte pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

لبند العمر	البند العمر
2+	:51024 ;:51012 ;:51009 ;:51008 ;:51005 ;:51004 ;:51061 ;:51034 ;:51033 ;:51027 ;:51026 ;:51025 ;:51118 ;:51115 ;:51112 ;:51104 ;:51103 ;:51085 ;:51202 ;:51145 ;:51128 ;:51124 ;:51120 ;:51119 ;:55029 ;:55028 ;:55022 ;:55021 ;:55004 ;:51203 ;:91046 ;:91028 ;:91018 ;:91009 ;:91007 ;:55030 ;:91209 ;:91069 ;:91067 ;:91066 ;:91060 ;:91047 ;:91007 ;:91079 ;:51144 ;:93501 ;:93403 ;:93205 ;:98018 ;:98006 ;:91099
3+	54122

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة. يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا.



©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne

par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertreiben und in der Europäischen Union vertreten

von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano

Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido

en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque

Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd,**

Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth**

Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise

Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road,

Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com